Úradný vestník Európskej únie

L 120

Slovenské vydanie

Právne predpisy

Ročník 61

16. mája 2018

Obsah

II *Nelegislatívne akty*

NARIADENIA

★ **Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/714 zo 14. mája 2018, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) 2017/1509 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike** 1

ROZHODNUTIA

★ **Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/715 zo 14. mája 2018, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike** 4

★ **Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/716 zo 14. mája 2018, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/34/SZBP o vojenskej misii Európskej únie na podporu výcviku ozbrojených síl Mali (EUTM Mali) a predlžuje sa jeho účinnosť** 8

★ **Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/717 zo 14. mája 2018, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2015/778 o vojenskej operácii Európskej únie v južnej časti centrálneho Stredozemia (operácia EUNAVFOR MED SOPHIA)** 10

★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/718 zo 14. mája 2018, ktorým sa pozastavuje úradný status Malty ako krajiny bez výskytu tuberkulózy, pokiaľ ide o stáda hovädzieho dobytka, a mení príloha I k rozhodnutiu 2003/467/ES** *[oznámené pod číslom C(2018) 2762]* ([1]) 12

★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/719 zo 14. mája 2018, ktorým sa mení rozhodnutie 2009/821/ES, pokiaľ ide o zoznamy hraničných inšpekčných staníc a veterinárnych jednotiek v Traces** *[oznámené pod číslom C(2018) 2783]* ([1]) 15

([1]) Text s významom pre EHP

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2018/714

zo 14. mája 2018,

ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) 2017/1509 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2017/1509 z 30. augusta 2017 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike a o zrušení nariadenia (ES) č. 329/2007 ([1]), a najmä na jeho článok 47 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 30. augusta 2017 prijala nariadenie (EÚ) 2017/1509.

(2) Rada 14. mája 2018 prijala rozhodnutie (SZBP) 2018/715 ([2]), ktorým sa šesť osôb presunulo do prílohy III k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849 a vypustilo z jeho prílohy II.

(3) Príloha XVI a príloha XV k nariadeniu (EÚ) 2017/1509 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha XVI a príloha XV k nariadeniu (EÚ) 2017/1509 sa menia tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. mája 2018

Za Radu

predsedníčka

E. ZAHARIEVA

([1]) Ú. v. EÚ L 224, 31.8.2017, s. 1.

([2]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/715 zo 14. mája 2018, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike (pozri stranu 4 tohto úradného vestníka).

PRÍLOHA

A. V prílohe XVI k nariadeniu (EÚ) 2017/1509 pod nadpisom „a) Fyzické osoby“ sa dopĺňajú tieto záznamy:

	Meno (a prípadne iné používané mená)	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody
„19.	KIM Il-Su (alias Kim Il Su)	Dátum narodenia: 2.9.1965 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR	3.7.2015	Vedúci v rámci odboru zaistenia v ústredí spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v Pchjongjangu a bývalý hlavný splnomocnený zástupca spoločnosti KNIC v Hamburgu, konajúci v mene KNIC alebo podľa jej pokynov.
20.	KANG Song-Sam (alias KANG Song Sam)	Dátum narodenia: 5.7.1972 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR	3.7.2015	Bývalý splnomocnený zástupca spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v Hamburgu, naďalej koná pre KNIC, v jej mene alebo podľa jej pokynov.
21.	CHOE Chun-Sik (alias CHOE Chun Sik)	Dátum narodenia: 23.12.1963 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR Cestovný pas č.: 745132109 Platný do 12.2.2020	3.7.2015	Riaditeľ odboru zaistenia v ústredí spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v Pchjongjangu, konajúci v mene KNIC alebo podľa jej pokynov.
22.	SIN Kyu-Nam (alias SIN Kyu Nam)	Dátum narodenia: 12.9.1972 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR Cestovný pas č.: PO472132950	3.7.2015	Riaditeľ odboru zaistenia v ústredí spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v Pchjongjangu a bývalý splnomocnený zástupca spoločnosti KNIC v Hamburgu, konajúci v mene KNIC alebo podľa jej pokynov.
23.	PAK Chun-San (alias PAK Chun San)	Dátum narodenia: 18.12.1953 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR Cestovný pas č.: PS472220097	3.7.2015	Riaditeľ odboru zaistenia v ústredí spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v Pchjongjangu minimálne do decembra 2015 a bývalý hlavný splnomocnený zástupca spoločnosti KNIC v Hamburgu, naďalej koná pre KNIC, v jej mene alebo podľa jej pokynov.
24.	SO Tong Myong	Dátum narodenia: 10.9.1956	3.7.2015	Prezident spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC), predseda výkonného riadiaceho výboru spoločnosť KNIC (jún 2012); V septembri 2013 generálny riaditeľ spoločnosti Korean National Insurance Corporation, konajúci v mene tejto spoločnosti alebo podľa jej pokynov.“

B. V prílohe XV k nariadeniu (EÚ) 2017/1509 pod nadpisom „c) Fyzické osoby označené v súlade s článkom 34 ods. 4 písm. b)“ sa vypúšťajú tieto záznamy:

	Meno (a prípadne iné používané mená)	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody
„3.	KIM Il-Su (alias Kim Il Su)	Dátum narodenia: 2.9.1965 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR	3.7.2015	Vedúci oddelenia zaisťovania v ústredí spoločnosti Korean National Insurance Corporation (KNIC) v Pchjongjangu a bývalý hlavný oprávnený splnomocnený zástupca spoločnosti KNIC v Hamburgu, konajúci v mene KNIC alebo podľa jej pokynov.
4.	KANG Song-Sam (alias KANG Song Sam)	Dátum narodenia: 5.7.1972 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR	3.7.2015	Bývalý splnomocnený zástupca spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v Hamburgu, naďalej koná pre KNIC, v jej mene alebo podľa jej pokynov.

	Meno (a prípadne iné používané mená)	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody
5.	CHOE Chun-Sik (alias CHOE Chun Sik)	Dátum narodenia: 23.12.1963 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR Cestovný pas č.: 745132109 Platný do 12.2.2020	3.7.2015	Riaditeľ odboru zaistenia v ústredí spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v Pchjongjangu, konajúci v mene KNIC alebo podľa jej pokynov.
6.	SIN Kyu-Nam (alias SIN Kyu Nam)	Dátum narodenia: 12.9.1972 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR Číslo cestovného pasu: PO472132950	3.7.2015	Riaditeľ odboru zaistenia v ústredí spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v Pchjongjangu a bývalý splnomocnený zástupca spoločnosti KNIC v Hamburgu, konajúci v mene KNIC alebo podľa jej pokynov.
7.	PAK Chun-San (alias PAK Chun San)	Dátum narodenia: 18.12.1953 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR Cestovný pas č.: PS472220097	3.7.2015	Riaditeľ oddelenia zaistenia v ústredí spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v Pchjongjangu aspoň do decembra 2015 a bývalý hlavný oprávnený splnomocnený zástupca spoločnosti KNIC v Hamburgu, naďalej koná v mene KNIC alebo podľa jej pokynov.
8.	SO Tong Myong	Dátum narodenia: 10.9.1956	3.7.2015	Prezident spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC), predseda výkonného riadiaceho výboru spoločnosť KNIC (jún 2012); V septembri 2013 generálny riaditeľ spoločnosti Korean National Insurance Corporation, konajúci v mene tejto spoločnosti alebo podľa jej pokynov.“

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2018/715

zo 14. mája 2018,

ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada prijala 22. apríla 2013 rozhodnutie 2013/183/SZBP ([1]) o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike („KĽDR“).

(2) Rada 2. júla 2015 prijala rozhodnutie (SZBP) 2015/1066 ([2]), ktorým sa do prílohy II k rozhodnutiu 2013/183/SZBP dopĺňa spoločnosť Korean National Insurance Company („KNIC“) GmbH a šesť osôb, ktoré konajú v jej mene alebo podľa jej pokynov. Rada 31. marca 2016 prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/475 ([3]), ktorým doplnila KNIC do prílohy II k rozhodnutiu 2013/183 a vypustila záznam o KNIC GmbH. Rozhodnutím (SZBP) 2016/475 zmenila aj záznamy šiestich osôb, ktoré konajú v mene KNIC alebo podľa jej pokynov.

(3) Rada 27. mája 2016 prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/849 ([4]) o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike a o zrušení rozhodnutia 2013/183/SZBP.

(4) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov prijala 5. augusta 2017 rezolúciu č. 2371 (2017), ktorou sa stanovujú nové opatrenia voči KĽDR vrátane označenia KNIC.

(5) Rada 10. augusta 2017 prijala vykonávacie rozhodnutie (SZBP) 2017/1459 ([5]), ktorým doplnila KNIC do prílohy I k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849, a 24. augusta 2017 prijala Rada rozhodnutie (SZBP) 2017/1504 ([6]), ktorým vypustila KNIC z prílohy II k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849.

(6) Záznamy týkajúce sa osôb konajúcich v mene KNIC alebo podľa jej pokynov by sa preto mali presunúť do prílohy III k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849 a vypustiť z jeho prílohy II.

(7) Príloha III a príloha II k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha III a príloha II k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849 sa menia tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

([1]) Rozhodnutie Rady 2013/183/SZBP z 22. apríla 2013 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike a o zrušení rozhodnutia 2010/800/SZBP (Ú. v. EÚ L 111, 23.4.2013, s. 52).

([2]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1066 z 2. júla 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/183/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike (Ú. v. EÚ L 174, 3.7.2015, s. 25).

([3]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/475 z 31. marca 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/183/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike (Ú. v. EÚ L 85, 1.4.2016, s. 34).

([4]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/849 z 27. mája 2016 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike a o zrušení rozhodnutia 2013/183/SZBP (Ú. v. EÚ L 141, 28.5.2016, s. 79).

([5]) Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/1459 z 10. augusta 2017, ktorým sa vykonáva rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike (Ú. v. EÚ L 208, 11.8.2017, s. 38).

([6]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/1504 z 24. augusta 2017, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike (Ú. v. EÚ L 221, 26.8.2017, s. 22).

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. mája 2018

Za Radu
predsedníčka
E. ZAHARIEVA

PRÍLOHA

A. V prílohe III k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849 sa pod nadpisom „Zoznam osôb podľa článku 23 ods. 1 písm. c) a článku 27 ods. 1 písm. c)“ pod podnadpisom „A. Osoby“ dopĺňajú tieto záznamy:

	Meno	Identifikačné údaje	Datum označenia	Dôvody zaradenia
„19.	KIM Il-Su alias: KIM Il Su	Dátum narodenia: 2.9.1965 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR.	3.7.2015	Vedúci v rámci odboru zaistenia v ústredí spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v Pchjongjangu a bývalý hlavný splnomocnený zástupca spoločnosti KNIC v Hamburgu, konajúci v mene KNIC alebo podľa jej pokynov.
20.	KANG Song-Sam alias: KANG Song Sam	Dátum narodenia: 5.7.1972 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR.	3.7.2015	Bývalý splnomocnený zástupca spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v Hamburgu, naďalej koná pre KNIC, v jej mene alebo podľa jej pokynov.
21.	CHOE Chun-Sik alias: CHOE Chun Sik	Dátum narodenia: 23.12.1963 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR. Cestovný pas č.: 745132109 Platný do 12.2.2020	3.7.2015	Riaditeľ odboru zaistenia v ústredí spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v Pchjongjangu, konajúci v mene KNIC alebo podľa jej pokynov.
22.	SIN Kyu-Nam alias: SIN Kyu Nam	Dátum narodenia: 12.9.1972 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR. Cestovný pas č.: PO472132950	3.7.2015	Riaditeľ odboru zaistenia v ústredí spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v Pchjongjangu a bývalý splnomocnený zástupca spoločnosti KNIC v Hamburgu, konajúci v mene KNIC alebo podľa jej pokynov.
23.	PAK Chun-San alias: PAK Chun San	Dátum narodenia: 18.12.1953 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR. Cestovný pas č.: PS472220097	3.7.2015	Riaditeľ odboru zaistenia v ústredí spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v Pchjongjangu minimálne do decembra 2015 a bývalý hlavný splnomocnený zástupca spoločnosti KNIC v Hamburgu, naďalej koná pre KNIC, v jej mene alebo podľa jej pokynov.
24.	SO Tong Myong	Dátum narodenia: 10.9.1956	3.7.2015	Prezident spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC), predseda výkonného riadiaceho výboru (jún 2012); V septembri 2013 generálny riaditeľ spoločnosti Korean National Insurance Corporation, konajúci v mene tejto spoločnosti alebo podľa jej pokynov.“

B. V prílohe II k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849 sa pod nadpisom „II. Osoby a subjekty poskytujúce finančné služby, ktoré by mohli prispieť k programom KĽDR v jadrovej oblasti, v oblasti balistických riadených striel alebo iných zbraní hromadného ničenia“ pod podnadpisom „A. Osoby“ vypúšťajú tieto záznamy:

	Meno	Iné používané meno	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
„3.	KIM Il-Su	KIM Il Su	Dátum narodenia: 2.9.1965 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR.	3.7.2015	Vedúci v rámci odboru zaistenia v ústredí spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v Pchjongjangu a bývalý hlavný splnomocnený zástupca spoločnosti KNIC v Hamburgu, konajúci v mene KNIC alebo podľa jej pokynov.

	Meno	Iné používané meno	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
4.	KANG Song-Sam	KANG Song Sam	Dátum narodenia: 5.7.1972 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR.	3.7.2015	Bývalý splnomocnený zástupca spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v Hamburgu, naďalej koná pre KNIC, v jej mene alebo podľa jej pokynov.
5.	CHOE Chun-Sik	CHOE Chun Sik	Dátum narodenia: 23.12.1963 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR. Cestovný pas č.: 745132109 Platný do 12.2.2020	3.7.2015	Riaditeľ odboru zaistenia v ústredí spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v Pchjongjangu, konajúci v mene KNIC alebo podľa jej pokynov.
6.	SIN Kyu-Nam	SIN Kyu Nam	Dátum narodenia: 12.9.1972 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR. Cestovný pas č.: PO472132950	3.7.2015	Riaditeľ odboru zaistenia v ústredí spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v Pchjongjangu a bývalý splnomocnený zástupca spoločnosti KNIC v Hamburgu, konajúci v mene KNIC alebo podľa jej pokynov.
7.	PAK Chun-San	PAK Chun San	Dátum narodenia: 18.12.1953 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR. Cestovný pas č.: PS472220097	3.7.2015	Riaditeľ odboru zaistenia v ústredí spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v Pchjongjangu minimálne do decembra 2015 a bývalý hlavný splnomocnený zástupca spoločnosti KNIC v Hamburgu, naďalej koná pre KNIC, v jej mene alebo podľa jej pokynov.
8.	SO Tong Myong		Dátum narodenia: 10.9.1956	3.7.2015	Prezident spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC), predseda výkonného riadiaceho výboru (jún 2012); V septembri 2013 generálny riaditeľ spoločnosti Korean National Insurance Corporation, konajúci v mene tejto spoločnosti alebo podľa jej pokynov.“

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2018/716

zo 14. mája 2018,

ktorým sa mení rozhodnutie 2013/34/SZBP o vojenskej misii Európskej únie na podporu výcviku ozbrojených síl Mali (EUTM Mali) a predlžuje sa jeho účinnosť

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28, článok 42 ods. 4 a článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 17. januára 2013 prijala rozhodnutie 2013/34/SZBP ([1]) o vojenskej misii EÚ na podporu výcviku ozbrojených síl Mali (EUTM Mali).

(2) Rada 18. februára 2013 prijala rozhodnutie 2013/87/SZBP ([2]) o začatí misie EUTM Mali.

(3) Rada 23. marca 2016 prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/446 ([3]), ktorým sa mení a predlžuje mandát misie EUTM Mali a stanovuje sa finančná referenčná suma pre túto misiu na obdobie do 18. mája 2018.

(4) Politický a bezpečnostný výbor odporučil v nadväznosti na strategické preskúmanie misie zmeniť a predĺžiť mandát misie EUTM Mali do 18. mája 2020.

(5) Je tiež potrebné stanoviť finančnú referenčnú sumu určenú na pokrytie výdavkov spojených s misiou EUTM Mali na obdobie od 19. mája 2018 do 18. mája 2020.

(6) Rozhodnutie 2013/34/SZBP by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2013/34/SZBP sa týmto mení takto:

1. Článok 1 sa mení takto:

   a) V odseku 1 sa dopĺňa táto veta:

   „Okrem toho misia EUTM Mali podporuje sfunkčnenie spoločných ozbrojených síl skupiny G5 Sahel v mieste ich veliteľstva.“

   b) Odsek 2 sa nahrádza takto:

   „2. Cieľom misie EUTM Mali je reagovať na operačné potreby malijských ozbrojených síl a spoločných ozbrojených síl skupiny G5 Sahel poskytovaním:

   a) podpory v oblasti výcviku a poradenstva v prospech malijských ozbrojených síl, a to aj prostredníctvom decentralizovanej činnosti v regiónoch, ako aj podpory vzdelávania v oblasti medzinárodného humanitárneho práva, ochrany civilného obyvateľstva a ľudských práv;

   b) príspevku k procesu odzbrojenia, demobilizácie a reintegrácie v rámci mierovej dohody poskytovaním odbornej prípravy s cieľom uľahčiť obnovu inkluzívnych malijských ozbrojených síl, a to na žiadosť Mali a v koordinácii s misiou MINUSMA;

   c) podpory procesu G5 Sahel prostredníctvom cieleného poradenstva a podpory pri výcviku na účely sfunkčnenia spoločných ozbrojených síl skupiny G5 Sahel.“

([1]) Rozhodnutie Rady 2013/34/SZBP zo 17. januára 2013 o vojenskej misii Európskej únie na podporu výcviku ozbrojených síl Mali (EUTM Mali) (Ú. v. EÚ L 14, 18.1.2013, s. 19).
([2]) Rozhodnutie Rady 2013/87/SZBP z 18. februára 2013 o začatí vojenskej misie Európskej únie na podporu výcviku ozbrojených síl Mali (EUTM Mali) (Ú. v. EÚ L 46, 19.2.2013, s. 27).
([3]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/446 z 23. marca 2016, ktorým sa mení rozhodnutie Rady 2013/34/SZBP o vojenskej misii Európskej únie na podporu výcviku ozbrojených síl Mali (EUTM Mali) a predlžuje sa jeho účinnosť (Ú. v. EÚ L 78, 24.3.2016, s. 74).

2. V článku 10 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Finančná referenčná suma na spoločné náklady misie EUTM Mali na obdobie od 19. mája 2018 do 18. mája 2020 je 59 743 047,00 EUR. Percentuálny podiel referenčnej sumy uvedený v článku 25 ods. 1 rozhodnutia Rady (SZBP) 2015/528 (*) je 0 % a percentuálny podiel viazanosti uvedený v článku 34 ods. 3 uvedeného rozhodnutia je 30 %.

(*) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/528 z 27. marca 2015, ktorým sa ustanovuje mechanizmus správy financovania spoločných nákladov na operácie Európskej únie s vojenskými alebo obrannými dôsledkami (Athena) a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2011/871/SZBP (Ú. v. EÚ L 84, 28.3.2015, s. 39).“

3. V článku 12 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Mandát misie EUTM Mali sa končí 18. mája 2020.“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 14. mája 2018

Za Radu
predsedníčka
E. ZAHARIEVA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2018/717

zo 14. mája 2018,

ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2015/778 o vojenskej operácii Európskej únie v južnej časti centrálneho Stredozemia (operácia EUNAVFOR MED SOPHIA)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 42 ods. 4 a článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 18. mája 2015 prijala rozhodnutie (SZBP) 2015/778 ([1]) o vojenskej operácii EÚ v južnej časti centrálneho Stredozemia (operácia EUNAVFOR MED SOPHIA), ktorá prispieva k rozloženiu obchodného modelu sietí prevádzania ľudí a obchodovania s ľuďmi v južnej časti centrálneho Stredozemia.

(2) Rada 20. júna 2016 prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/993 ([2]), ktorým sa zmenilo rozhodnutie (SZBP) 2015/778, a to rozšírením mandátu operácie najmä na prispievanie k výmene informácií a k vykonávaniu zbrojného embarga OSN na šírom mori pri pobreží Líbye.

(3) Rada 19. decembra 2016 prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/2314 ([3]) a 25. júla 2017 rozhodnutie (SZBP) 2017/1385 ([4]), ktorými sa rozšírili oprávnenia udelené operácii EUNAVFOR MED SOPHIA na výmenu informácií s príslušnými aktérmi.

(4) Politický a bezpečnostný výbor 20. marca 2018 súhlasil s tým, že v záujme zlepšenia výmeny informácií s príslušnými orgánmi presadzovania práva členských štátov a agentúrami Únie operácia EUNAVFOR MED SOPHIA môže byť hostiteľom útvaru zaoberajúceho sa informáciami o trestnej činnosti (ďalej len „CIC“ – Crime Information Cell) v rámci danej operácie.

(5) Je nevyhnutné, aby spracúvanie údajov členmi CIC bolo v súlade s článkom 8 Charty základných práv Európskej únie.

(6) Rozhodnutie (SZBP) 2015/778 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(7) V súlade s článkom 5 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na vypracovaní a vykonávaní rozhodnutí a opatrení Únie s obrannými dôsledkami. Dánsko sa preto nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu a neprispieva na financovanie tejto operácie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V článku 8 rozhodnutia 2015/778 sa dopĺňa tento odsek:

„4. Operácia EUNAVFOR MED SOPHIA môže byť hostiteľom útvaru zaoberajúceho sa informáciami o trestnej činnosti (ďalej len „CIC“ – Crime Information Cell), ktorý pozostáva z personálu príslušných orgánov presadzovania práva členských štátov a agentúr Únie uvedených v odseku 3 tohto článku, s cieľom uľahčiť prijímanie, zhromažďovanie a zasielanie informácií vrátane osobných údajov týkajúcich sa prevádzania ľudí a obchodovania s ľuďmi, zbrojného embarga voči Líbyi, nedovoleného obchodovania podľa článku 2b ods. 4, ako aj trestných činov, ktoré sú relevantné v súvislosti s bezpečnosťou operácie.

([1]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/778 z 18. mája 2015 o vojenskej operácii Európskej únie v južnej časti centrálneho Stredozemia (operácia EUNAVFOR MED SOPHIA) (Ú. v. EÚ L 122, 19.5.2015, s. 31).

([2]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/993 z 20. júna 2016, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2015/778 o vojenskej operácii Európskej únie v južnej časti centrálneho Stredozemia (operácia EUNAVFOR MED SOPHIA) (Ú. v. EÚ L 162, 21.6.2016, s. 18).

([3]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2314 z 19. decembra 2016, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2015/778 o vojenskej operácii Európskej únie v južnej časti centrálneho Stredozemia (operácia EUNAVFOR MED SOPHIA) (Ú. v. EÚ L 345, 20.12.2016, s. 62).

([4]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/1385 z 25. júla 2017, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2015/778 o vojenskej operácii Európskej únie v južnej časti centrálneho Stredozemia (operácia EUNAVFOR MED SOPHIA) (Ú. v. EÚ L 194, 26.7.2017, s. 61).

Spracúvanie osobných údajov v tejto súvislosti sa vykonáva v súlade s právom vlajkového štátu plavidla, na ktorom sa CIC nachádza, a pokiaľ ide o zamestnancov agentúr Únie, v súlade s právnym rámcom platným pre jednotlivé agentúry.“.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 14. mája 2018

Za Radu

predsedníčka

E. ZAHARIEVA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2018/718

zo 14. mája 2018,

ktorým sa pozastavuje úradný status Malty ako krajiny bez výskytu tuberkulózy, pokiaľ ide o stáda hovädzieho dobytka, a mení príloha I k rozhodnutiu 2003/467/ES

[oznámené pod číslom C(2018) 2762]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 64/432/EHS z 26. júna 1964 o zdravotných problémoch zvierat ovplyvňujúcich obchod s hovädzím dobytkom a ošípanými vo vnútri Spoločenstva ([1]), a najmä na jej prílohu A oddiel I bod 5,

keďže:

(1) Smernica 64/432/EHS sa uplatňuje na obchod s hovädzím dobytkom v rámci Únie. Stanovujú sa v nej podmienky, za akých sa môže členský štát úradne vyhlásiť za oblasť bez výskytu tuberkulózy, pokiaľ ide o stáda hovädzieho dobytka, ako aj podmienky na zachovanie takéhoto statusu.

(2) V rozhodnutí Komisie 2003/467/ES ([2]) sa stanovuje, že členské štáty uvedené v kapitole 1 prílohy I sú vyhlásené za oblasti úradne bez výskytu tuberkulózy, pokiaľ ide o stáda hovädzieho dobytka.

(3) Malta bola do zoznamu v kapitole 1 prílohy I k rozhodnutiu 2003/467/ES zahrnutá vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2016/448 ([3]).

(4) V novembri 2017 Malta oznámila výskyt ohniska tuberkulózy hovädzieho dobytka, čo sa potvrdilo izoláciou *M. bovis* pri laboratórnom vyšetrení. Počas následných vyšetrení reagoval hovädzí dobytok z iného stáda pozitívne na test tuberkulózy hovädzieho dobytka. Do tohto druhého stáda boli zaradené zvieratá z indexového prípadu.

(5) Malta prijala opatrenia uvedené v oddiele I prílohy A k smernici 64/432/EHS a konkrétne v prípade prvého stáda zrušila status stáda úradne bez výskytu uvedenej choroby a v prípade druhého stáda tento status pozastavila. V dôsledku toho Malta už nespĺňa kritériá na zachovanie statusu krajiny úradne bez výskytu tuberkulózy hovädzieho dobytka, ako sa uvádza v oddiele I bode 4 prílohy A k smernici 64/432/EHS, a okrem toho zdroj nákazy nebol jednoznačne určený.

(6) Na základe informácií poskytnutých Maltou o výskyte ohnísk tuberkulózy hovädzieho dobytka sa Komisia domnieva, že existujú dôkazy o významnej zmene situácie, pokiaľ ide o tuberkulózu hovädzieho dobytka v tomto členskom štáte.

(7) Status Malty ako krajiny úradne bez výskytu tuberkulózy hovädzieho dobytka by sa preto mal pozastaviť, kým sa výsledkami kontrolných skúšok a epidemiologických vyšetrení nepreukáže, že ohniská sú pod kontrolou, že sa uplatňujú opatrenia v súlade s oddielom I bodom 4 písm. b), c) a d) prílohy A k smernici 64/432/EHS a že percentuálny podiel stád hovädzieho dobytka, v prípade ktorých sa potvrdila nákaza tuberkulózou, nepresiahol 0,1 % všetkých stád počas nepretržitého obdobia 12 mesiacov, na konci ktorého by najmenej 99,9 % stád hovädzieho dobytka malo dosiahnuť status stád úradne bez výskytu tuberkulózy.

(8) Príloha I k rozhodnutiu 2003/467/ES by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(9) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

---

([1]) Ú. v. ES 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

([2]) Rozhodnutie Komisie 2003/467/ES z 23. júna 2003 ustanovujúce úradný status stád hovädzieho dobytka bez výskytu tuberkulózy, brucelózy a enzootickej bovinnej leukózy v niektorých členských štátoch a regiónoch členských štátov (Ú. v. EÚ L 156, 25.6.2003, s. 74).

([3]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/448 z 23. marca 2016, ktorým sa menia prílohy I a II k rozhodnutiu 2003/467/ES, pokiaľ ide o úradný status stád hovädzieho dobytka bez výskytu tuberkulózy a brucelózy na Malte (Ú. v. EÚ L 78, 24.3.2016, s. 78).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Status Malty ako krajiny úradne bez výskytu tuberkulózy v prípade stád hovädzieho dobytka sa pozastavuje.

2. Aby Malta opätovne získala status krajiny úradne bez výskytu tuberkulózy, pokiaľ ide o stáda hovädzieho dobytka, musí spĺňať tieto podmienky:

a) naďalej sú splnené podmienky stanovené v oddiele I bode 4 písm. b), c) a d) prílohy A k smernici 64/432/EHS;

b) všetky stáda hovädzieho dobytka boli testované na tuberkulózu hovädzieho dobytka v súlade s postupmi stanovenými v oddiele I bode 1 prílohy A k smernici 64/432/EHS;

c) percentuálny podiel stád hovädzieho dobytka, v prípade ktorých sa potvrdila nákaza tuberkulózou, nepresiahol 0,1 % všetkých stád počas nepretržitého obdobia 12 mesiacov;

d) na konci 12-mesačného obdobia uvedeného v písm. c) najmenej 99,9 % stád hovädzieho dobytka dosiahlo status stád úradne bez výskytu tuberkulózy.

Článok 2

Príloha I k rozhodnutiu 2003/467/ES sa mení v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 14. mája 2018

Za Komisiu

Vytenis ANDRIUKAITIS

člen Komisie

PRÍLOHA

V prílohe I k rozhodnutiu 2003/467/ES sa kapitola 1 nahrádza takto:

„**KAPITOLA 1**

Členské štáty úradne bez výskytu tuberkulózy

Kód ISO	Členský štát
BE	Belgicko
CZ	Česká republika
DK	Dánsko
DE	Nemecko
EE	Estónsko
FR	Francúzsko
LV	Lotyšsko
LT	Litva
LU	Luxembursko
HU	Maďarsko
NL	Holandsko
AT	Rakúsko
PL	Poľsko
SI	Slovinsko
SK	Slovensko
FI	Fínsko
SE	Švédsko“

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2018/719

zo 14. mája 2018,

ktorým sa mení rozhodnutie 2009/821/ES, pokiaľ ide o zoznamy hraničných inšpekčných staníc a veterinárnych jednotiek v Traces

[oznámené pod číslom C(2018) 2783]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS ([1]) z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych a zootechnických kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu, a najmä na jej článok 20 ods. 1 a ods. 3,

so zreteľom na smernicu Rady 91/496/EHS z 15. júla 1991 stanovujúcu princípy, ktoré sa týkajú organizácie veterinárnych kontrol zvierat vstupujúcich do Spoločenstva z tretích krajín a ktoré menia a dopĺňajú smernice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS ([2]), a najmä na jej článok 6 ods. 4 druhý pododsek druhú vetu a článok 6 ods. 5,

so zreteľom na smernicu Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997, ktorou sa stanovujú zásady organizácie veterinárnych kontrol výrobkov, ktoré vstupujú do Spoločenstva z tretích krajín ([3]), a najmä na jej článok 6 ods. 2,

keďže:

(1) Rozhodnutím Komisie 2009/821/ES ([4]) sa stanovuje zoznam hraničných inšpekčných staníc schválených v súlade so smernicami 91/496/EHS a 97/78/ES. Daný zoznam je uvedený v prílohe I k uvedenému rozhodnutiu.

(2) Na základe návrhu Dánska a uspokojivej inšpekcie vykonanej Komisiou by sa na dánskom letisku Aalborg mala schváliť hraničná inšpekčná stanica pre niektoré zvieratá kategórie O, konkrétne pre psy a mačky. Zoznam položiek pre uvedený členský štát stanovený v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(3) Na základe návrhu Španielska a hodnotenia Komisie by sa na letisku Vitoria malo zrušiť pozastavenie schválenia hraničnej inšpekčnej stanice, pokiaľ ide o určité kategórie produktov živočíšneho pôvodu. Zoznam položiek pre uvedený členský štát stanovený v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(4) Holandsko informovalo Komisiu, že názvy hraničnej inšpekčnej stanice a inšpekčných stredísk na letisku Maastricht boli zmenené. Príloha I k rozhodnutiu 2009/821/ES by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(5) V prílohe II k rozhodnutiu 2009/821/ES sa stanovuje zoznam ústredných, regionálnych a miestnych jednotiek v integrovanom počítačovom veterinárnom systéme (Traces).

(6) V nadväznosti na informácie doručené z Belgicka a Rakúska by sa v súvislosti s predmetnými členskými štátmi mali vykonať určité zmeny názvov v zozname ústredných, regionálnych a miestnych jednotiek v Traces. Preto je vhodné prílohu II k rozhodnutiu 2009/821/ES zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(7) Rozhodnutie 2009/821/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(8) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

---

([1]) Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29.
([2]) Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 56.
([3]) Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 9.
([4]) Rozhodnutie Komisie 2009/821/ES z 28. septembra 2009, ktorým sa zostavuje zoznam schválených hraničných inšpekčných staníc, ustanovujú určité pravidlá o inšpekciách vykonávaných veterinárnymi odborníkmi Komisie a ustanovujú veterinárne jednotky v Traces (Ú. v. EÚ L 296, 12.11.2009, s. 1).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Prílohy I a II k rozhodnutiu 2009/821/ES sa menia v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 14. mája 2018

Za Komisiu

Vytenis ANDRIUKAITIS

člen Komisie

PRÍLOHA

Prílohy I a II k rozhodnutiu 2009/821/ES sa menia takto:

1. Príloha I sa mení takto:

a) v časti týkajúcej sa Dánska sa zápis týkajúci sa letiska v Aalborg nahrádza takto:

„Aalborg	DK AAL 4	A			O (14)“

b) v časti týkajúcej sa Španielska sa zápis týkajúci sa letiska Vitoria nahrádza takto:

„Vitoria	ES VIT 4	A		HC(2), NHC-NT(2) (*), NHC-T(CH)(2) (*)	U (*), E (*), O (*)“

c) v časti týkajúcej sa Holandska sa zápis týkajúci sa letiska Maastricht nahrádza takto:

„Maastricht Aachen Airport	NL MST 4	A	MAA Live		U, E, O (14)
			MAA Products	HC(2), NHC(2)“	

2. Príloha II sa mení takto:

a) v časti týkajúcej sa Belgicka sa zápisy nahrádzajú takto:

„***BE20001 REGIO VLAANDEREN***

BE00103 WEST-VLAANDEREN

BE00404 OOST-VLAANDEREN VLAAMS-BRABANT

BE00701 ANTWERPEN

BE01007 VLAAMS-BRABANT LIMBURG

BE20002 REGIO BRUSSEL/RÉGION BRUXELLES

BE01202 BRUSSEL/BRUXELLES

BE20003 RÉGION WALLONNE

BE01505 HAINAUT

BE01809 BRABANT WALLON NAMUR

BE02206 LIÈGE

BE02508 LUXEMBOURG NAMUR“

b) v časti týkajúcej sa Rakúska sa zápis týkajúci sa ústrednej jednotky „AT000000 BUNDESMINISTERIUM FÜR GESUNDHEIT“ nahrádza takto „AT000000 BUNDESMINISTERIUM FÜR ARBEIT, SOZIALES, GESUNDHEIT UND KONSUMENTENSCHUTZ“.

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)

Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK